



DATOS IDENTIFICATIVOS

Idioma moderno: Idioma 1, II: Inglés

Materia	Idioma moderno: Idioma 1, II: Inglés			
Código	V01G230V01203			
Titulación	Grao en Tradución e Interpretación			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	2c
Lingua de impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Yáñez Bouza, Nuria			
Profesorado	Yáñez Bouza, Nuria			
Correo-e	nuria.y.b@uvigo.es			
Web				
Descrición xeral	<p>Esta materia ten como obxectivo a consolidación das competencias lingüísticas e comunicativas a nivel avanzado C1, iniciado no cuadrimestre anterior coa materia "Idioma moderno: Idioma 1, I: Inglés". O nivel final do curso será tamén C1, segundo os estándares do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas.</p> <p>A materia céntrase no uso da lingua inglesa co foco en tres compoñentes: 'Use of English and Vocabulary', 'Reading' e 'Writing'. Os materiais teóricos e prácticos seguirán o modelo de Cambridge Advanced Examination (CAE).</p>			

Competencias

Código	
A1	Que os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
A2	Que os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
A4	Que os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.
C1	Dominio de linguas estranxeiras
C2	Coñecemento de culturas e civilizacións estranxeiras
C4	Coñecer norma e usos das linguas de traballo
C8	Destreza para a procura de información/documentación
C13	Optimización de toma de notas, elaboración de resumos, síntese e reexpressión
C18	Capacidade de aplicar os coñecementos á práctica
C24	Capacidade de aprendizaxe autónoma
C27	Capacidade de razoamento crítico
C30	Coñecemento de idiomas
D1	Comunicación oral e escrita na lingua propia. Prestarase especial atención ao coñecemento e correcto uso das 2 linguas cooficiais da Comunidade Autónoma de Galicia
D2	Coñecemento dunha segunda e unha terceira lingua estranxeira
D4	Resolución de problemas
D6	Capacidade de xestión da información
D9	Razoamento crítico
D15	Aprendizaxe autónoma
D22	Capacidade de aplicar os coñecementos na práctica
D23	Capacidade de traballo individual

Resultados de aprendizaxe

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe		
Capacidade para desenvolver o sentido de conciencia lingüística da lingua inglesa, os seus mecanismos gramaticais e léxicos e as súas formas de expresión.	A1 A4	C1 C4 C18 C24 C27 C30	D2 D4 D6 D15 D22 D23
Capacidade para desenvolver as destrezas de comprensión escrita e de expresión escrita en inglés.	A1 A2 A4	C1 C2 C8 C24 C27 C30	D1 D2 D6 D9 D15 D22 D23
Fomentar a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais e léxicos da lingua inglesa para a comprensión e expresión escrita en lingua inglesa.	A1 A4	C1 C2 C4 C8 C24 C30	D15 D22 D23
Promover a autonomía do alumnado para desenvolver unha competencia comprensiva de diversos tipos de textos en inglés.	A2 A4	C1 C2 C4 C8 C13 C24 C27 C30	D1 D2 D6 D9 D15 D22 D23
Capacidade de sintetizar e extraer a información principal e secundaria dunha ampla variedade de textos escritos en inglés.	A1 A2 A4	C1 C2 C4 C8 C13 C18 C24 C27	D6 D9 D15 D22 D23

Contidos

Tema	
Use of English and Vocabulary	<p>A. Grammar</p> <ul style="list-style-type: none"> - Selection of topics discussed in the coursebook, covering (mainly but not exclusively) Reported speech, Relative clauses, Passive constructions, Conditional sentences, Infinitive and/vs -ing constructions, Introductory-it, Cleft- and What-sentences, Wh-ever constructions, Coherence and Cohesion strategies. <p>B. Vocabulary</p> <ul style="list-style-type: none"> - Selection of topics discussed in the coursebook, covering (mainly but not exclusively) collocations, word formation, and academic English. <p>C. Tasks modelled on Cambridge Advanced Examination (CAE)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Practice exercises discussed in the coursebook, covering open cloze exercises, word transformation tasks, gapped sentences, and key-word transformation tasks.

Reading	A. Tasks modelled on Cambridge Advanced Examination (CAE) - Multiple choice, multiple matching, cross-text multiple matching, gapped text
	B. Fiction book - Reading comprehension of a fiction book set as compulsory reading (cf. Bibliography section).
	C. General - Understanding written English at word, phrase, sentence, paragraph, and text level. - Interpreting text register, and writer/audience relationship concerning ideas, opinions, suggestions, and attitudes. - Understanding cohesion, structure and organisation of the text.
Writing	A. Tasks modelled on Cambridge Advanced Examination (CAE) - Informal email, Review, Short essay
	B. General - Using an appropriate style for a specific reader in an academic and non-academic environment. - Using an appropriate range and variety of language. - Coherence and cohesion: using appropriate link words and phrases. - Effective introductory and concluding paragraphs, and including relevant information. - Organising key ideas and structuring an argument.

Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Resolución de problemas	15	41	56
Resolución de problemas de forma autónoma	20	24	44
Tutoría en grupo	2	0	2
Probas de resposta curta	1	5	6
Exame de preguntas obxectivas	4	22	26
Exame de preguntas de desenvolvemento	4	10	14

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Presentación da materia ao alumnado e orientación xeral sobre a mesma.
Resolución de problemas	Resolución de exercicios relacionados cos contidos impartidos na materia, tomados do coursebook, do maximiser, ou doutros materiais complementarios.
Resolución de problemas de forma autónoma	Resolución de exercicios relacionados cos contidos impartidos na materia, tomados do coursebook, do maximiser, ou doutros materiais complementarios.
Tutoría en grupo	Sesión de revisión dos contidos da materia previamente ao exame final.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas	Atención personalizada na aula, en titorías, ou por correo electrónico para a resolución de exercicios relacionados cos contidos impartidos na materia, tomados do coursebook, do maximiser, ou doutros materiais complementarios.
Resolución de problemas de forma autónoma	Atención personalizada na aula, en titorías, ou por correo electrónico para a resolución de exercicios relacionados cos contidos impartidos na materia, tomados do coursebook, do maximiser, ou doutros materiais complementarios.
Tutoría en grupo	Atención personalizada na aula durante a sesión de revisión previa ao exame final.

Avaliación

Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe

Probas de resposta curta	USE OF ENGLISH AND VOCABULARY: unha proba sobre todos os contidos lingüísticos e comunicativos impartidos nas clases teóricas (leccións maxistras) da destreza 'Use of English and Vocabulary'.	30	A1 A2 A4	C1 C2 C4 C18 C24 C27 C30	D4 D6 D15 D22 D23
Exame de preguntas obxectivas	READING: avaliación da destreza de "Reading" (comprensión escrita, lectura) por medio de exercicios de resposta curta e de tipo test (i) das 4 tasks de CAE (multiple-choice, multiple matching, cross-text multiple matching, gapped text), e (ii) do 'fiction book' de lectura obrigatoria (set book).	35	A1 A2	C8 C13 C18 C24 C27 C30	D4 D6 D9 D15 D22 D23
Exame de preguntas de desenvolvemento	WRITING: avaliación da destreza de "Writing" mediante a elaboración de 3 probas escritas realizadas de xeito autónomo polo alumnado: Informal email, Review, Essay.	35	A1 A2 A4	C8 C18 C24 C27 C30	D4 D6 D9 D15 D22 D23

Outros comentarios sobre a Avaliación

CONSIDERACIÓNS XERAIS

O dominio das competencias lingüísticas e comunicativas a nivel C1 será avaliado por medio de varias probas parciais para cada unha das destrezas especificadas na guía docente.

A cualificación final da materia será calculada tendo en conta todas as destrezas traballadas ao longo do cuadrimestre, coa seguinte distribución: (A) USE OF ENGLISH AND VOCABULARY = 30%, (B) READING = 35%, (C) WRITING = 35%.

Os tres compoñentes da materia serán avaliados mediante probas escritas nas dúas edicións de actas (maio e xuño/xullo), independentemente do sistema de avaliación (continua ou única) polo que se opte.

Para superar a materia será imprescindible acadar unha cualificación mínima de 5 puntos como nota global da materia (do 100%), sendo 5 puntos a puntuación mínima requirida en cada un dos compoñentes ('Use of English and Vocabulary', 'Reading', 'Writing'). É dicir: cómpre aprobar cada un dos tres compoñentes da materia cun 5. Estas condicións aplícanse nas dúas edicións de actas e independentemente do sistema de avaliación.

O alumnado que na primeira edición de actas obteña unha cualificación de suspenso nalgún dos compoñentes recibirá unha nota globalde Suspenso, PERO na segunda edición de actas soamente deberá repetir as partes correspondentes a tales compoñentes suspensos para poder aprobar a totalidade da materia. De non superalas na segunda edición de actas, o/a estudante deberá examinarse da totalidade da materia en cursos académicos posteriores. Xa que logo, as partes superadas carecerán de validez para datas e cursos posteriores ao curso ao que se aplica esta guía docente.

A) 1ª EDICIÓN DE ACTAS.

Existen dous sistemas de avaliación -- continua (A1) e única (A2) -- nesta primeira oportunidade e participar nun deles implica a imposibilidade de participar no outro.

A.1) AVALIACIÓN CONTINUA.

O alumnado que opte por esta opción deberá entregar unha ficha cos seus datos de contacto e fotografía durante as tres primeiras semanas do cuadrimestre. De non ser así, o profesorado asumirá que o alumnado escolleu a opción de avaliación única.

Igualmente, será imprescindible a participación do alumado nas diferentes probas que se vaian realizando ao longo do cuadrimestre. As probas nas que non se participe ou as actividades non entregadas no prazo estipulado computarán como 0. A realización dunha ou varias das probas parciais nas sesións docentes implica a aceptación do sistema de avaliación continua por parte do alumnado. Non se contempla o exame oficial da primeira edición de actas como exame de recuperación para aprobar a(s) destreza(s) suspensa(s) na avaliación continua.

As probas de avaliación terán lugar en horario lectivo ao longo do cuadrimestre, en datas anunciadas ao comezo do curso e con suficiente antelación para a súa preparación.

- USE OF ENGLISH AND VOCABULARY: unha proba de preguntas curtas e de tipo test. Esta proba terá lugar ao final do cuadrimestre segun el model de Cambridge Advanced Examination.

- READING: dúas probas, (i) unha proba sobre todas as tasks de Cambridge Advanced Examination descritas na sección de Contidos, co formato establecido por CAE; (ii) unha proba de preguntas curtas e de tipo test sobre o 'fiction book' establecido como lectura obrigatoria. Estas probas terán lugar de xeito progresivo en horario das clases prácticas (seminarios).

- WRITING: unha proba para cada unha das tasks de Cambridge Advanced Examination descritas na sección de Contidos, co formato establecido por CAE. Estas probas terán lugar de xeito progresivo en horario das clases prácticas (seminarios).

A.2) AVALIACIÓN ÚNICA (MAIO).

A avaliación única terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta da Facultade de Filoloxía e Tradución e deberá ser consultada polo alumnado na páxina web da Facultade.

A cualificación final do alumnado que se acolla a este sistema de avaliación única computarase en base ás cualificacións obtidas nesta única proba. A proba constará das partes necesarias para avaliar todas as destrezas impartidas durante o cuadrimestre: (A) USE OF ENGLISH AND VOCABULARY = 30%, (B) READING = 35%, (C) WRITING = 35%. O peso da cada un dos compoñentes na cualificación será o mesmo que os indicados para a avaliación continua e, igualmente, para superar a materia será imprescindible acadar unha cualificación mínima de 5 puntos como nota global, sendo 5 puntos a puntuación mínima requirida en cada un dos compoñentes.

B) 2ª EDICIÓN DE ACTAS (XUÑO/XULLO).

A avaliación da 2ª edición de actas terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta da Facultade de Filoloxía e Tradución e deberá ser consultada polo alumnado na páxina web da Facultade. O exame constará das partes necesarias para avaliar todas as destrezas: (A) USE OF ENGLISH AND VOCABULARY = 30%, (B) READING = 35%, (C) WRITING = 35%. O peso de cada un dos compoñentes na cualificación final será o mesmo que na 1ª edición de actas e, de igual xeito, para superar a materia será imprescindible acadar unha cualificación mínima de 5 puntos como nota global, sendo 5 puntos a puntuación mínima requirida en cada un dos compoñentes.

Bibliografía. Fontes de información

Bibliografía Básica

Burgess, Sally & Amanda Thomas, **Gold Advanced -- Coursebook, with 2015 exam specifications. (With Audio CD.)**, Pearson, 2014

Edwards, Lynda & Jacky Newbrook, **Gold Advanced -- Exam Maximiser with Key. (With CD.)**, Pearson, 2014

Townsend, Sue, **The Woman Who Went to Bed for a Year**, Penguin Books, 2012

Bibliografía Complementaria

Foley, Mark and Diane Hall, **Longman Advanced Learners' Grammar. A self-study reference & practice book with answers. Harlow: Longman.**, 2003,

Mann, Malcolm & Taylore-Knowles, Steve, **Improve Your Skills: Writing for Advanced (with key answers and MPO pack)**, 2014,

Mann, Malcolm & Taylore-Knowles, Steve, **Improve Your Skills: Use of English for Advanced Student's Book (with key answers and MPO pack)**, 2014,

Mann, Malcolm & Taylore-Knowles, Steve, **Improve Your Skills: Advanced Reading (with key answers and MPO pack)**, 2014,

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity, **English Phrasal Verbs in Use, Advanced**, 2010,

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity, **English Collocations in Use, Advanced**, 2010,

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity, **Test Your Vocabulary in Use, Advanced**, 2010,

The Guardian, <http://www.guardian.co.uk>,

Washington Post, <http://www.washingtonpost.com>,

BBC World Service (English Learning), <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>,

Edufind.com, <http://www.edufind.com/english/grammar>,

Cambridge Dictionary Online, <http://dictionary.cambridge.org>,

Recomendacións

Materias que continúan o temario

Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés/V01G230V01303

Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés/V01G230V01403

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Idioma moderno: Idioma 1, I: Inglés/V01G230V01103

Outros comentarios

Recoméndase unha aplicación constante e seria no estudo da materia. O alumnado que non posúa o nivel de partida (mínimo B2, preferiblemente C1, iniciado na materia Inglés 1-I) terá que procurar formación en inglés pola súa conta (EOI, Centro de Linguas, materiais bibliográficos, etc.).

Recoméndase o emprego e consulta cotidianos da plataforma de teledocencia FAITIC/TEMA. O profesorado proporcionará material e contactará co alumnado a través dela. As datas de avaliación serán publicadas na citada plataforma con suficiente antelación.

A avaliación, tanto continua coma única, terá en conta non só pertinencia e calidade do contido das respostas, senón tamén a súa corrección lingüística.

Durante as clases o alumnado non poderá utilizar dispositivos móbiles (teléfono, tableta, PDA ou similares) nin ordenadores, a non ser que o profesorado permita ou requira a utilización destes dispositivos con algunha finalidade pedagóxica. Igualmente, non se permite a utilización de dicionarios, apuntamentos e dispositivos electrónicos (teléfonos móbiles, tablets, ordenadores, etc.) durante a realización dos exames.

De haber alumnado pertencente ao Programa Sénior na materia, o seu proceso de avaliación poderá ser diferente do aplicado ao resto do alumnado e será acordado coa docente con suficiente antelación.

Os criterios aquí descritos tamén se aplicarán ao alumnado alleo (Erasmus, etc.). En caso de non poder acceder á plataforma FAITIC, o alumnado alleo deberá contactar cos docentes da materia para liquidar este impedimento.

O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou actividade suporá un suspenso automático na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

Cómpre lembrar ao alumnado que deben respectar os dereitos de copyright. Ningunha parte dos libros de texto e de lectura poden ser reproducidos, alterados, editados ou usados por calquera forma ou medio, electrónico ou mecánico, inclusive fotocopias, gravacións, Internet ou sistema de almacenamento de datos, sen permiso por escrito dos autores ou editoriais.
